

## برنامه کوپن مواد غذایی

2007-1-10

برنامه کمک هزینه مواد غذایی ( بعنوان برنامه کوپن مواد غذایی نیز شناخته میشود) برنامه ای است که با استفاده از Vision Card ( کارت پلاستیکی) کمک هزینه در اختیار افراد واجد شرایط جهت خرید از فروشگاههای مواد غذایی، قرار میگیرد. کسانی که واجد شرایط دریافت کمک هزینه مواد غذایی هستند، بطور خلاصه در زیر شرح داده شده اند. برای کسب اطلاعات کامل در مورد این برنامه میتوانید با دفتر محلی اداره خدمات اجتماعی و توانبخشی SRS تماس بگیرید.

### افراد واجد شرایط

هر فرد، خانوار، یا گروهی از افراد که با هم زندگی کرده و غذا میخورند، کم درآمد و حائز برخی شرایط اساسی این برنامه هستند، میتوانند از کمک هزینه استفاده کنند.

### درآمد و کسورات آن

هنگام ارائه درخواست باید کل میزان درآمد اعلام شود. گرچه برخی انواع درآمدها مستثنی هستند، ولی اغلب آنها هنگام تعیین صلاحیت و میزان کمک هزینه خانوار، لحاظ میشوند. سقف درآمدی جهت دریافت کمک هزینه با بزرگتر شدن اندازه خانوار، بالا میرود. جهت تعیین درآمد خالص ماهانه، میتوان موارد زیر را از کل درآمد ناخالص ماهانه کسر کرد:

- برای جبران هزینه های اساسی خانوار، مبالغی بصورت استاندارد کسر میشود؛
- برای جبران هزینه های مربوط به کار و مالیات حقوق، از درآمد ماهیانه 20% کسر میشود؛
- برای جبران هزینه های افراد تحت تکفل، هزینه های واقعی، تا حداکثر مجاز، قابل کسر میباشد؛
- برای جبران هزینه های بالایی مسکن موقت، هزینه های واقعی، تا حداکثر مجاز، قابل کسر میباشد؛ و
- برای جبران پرداختهای قانونی هزینه نگهداری از کودکان، مبلغی از پرداختهای واقعی کسر میشود.

علاوه بر این، خانوارهایی که دارای افراد سالمند ( 60 سال به بالا) هستند، یا کسانی که SSI یا کمک هزینه از کارافتادگی تامین اجتماعی دریافت میکنند، برخی پرداختهای مربوط به از کار افتادگی بازماندگان جنگ، یا برخی از سایر از کارافتادگان، میتوانند هزینه های زیر را کسر نمایند:

- هزینه های درمانی بیشتر از 35 دلار ماهانه که فرد سالمند/ از کار افتاده متقبل میشود، در صورتیکه این هزینه ها بازپرداخت نشده یا بیمه نباشند، و
- تمام هزینه های مسکن بیشتر از 50% درآمد تعدیل شده خانوار.

### حداکثر درآمدهای خالص ماهانه عبارتند از :

851 دلار برای يك نفر  
1141 دلار برای دو نفر  
1431 دلار برای سه نفر  
1721 دلار برای چهار نفر  
2011 دلار برای پنج نفر  
برای هر نفر اضافی مبلغ 290 دلار اضافه کنید.

## منابع

همه خانوارها میتوانند تا سقف 2000 دلار منابع داشته باشند. اگر حداقل یکی از اعضای خانوار 60 ساله یا بالاتر بوده یا از کار افتاده باشد، این میزان تا 3000 دلار افزایش می یابد.

برخی منابع مستثنی هستند، مانند :

- خانه محل سکونت
- ماشین و سایر وسایل نقلیه
- بیمه عمر
- املاک درآمد زار (در صورتیکه در آمد سالانه حاصل از املاک مطابق با ارزش منصفانه آن در بازار باشد)
- ابزار آلات حرفه ای و ماشین آلات کشاورزی

برخی از منابعی که برای سقف 2000 (یا 3000) دلار در نظر گرفته میشوند عبارتند از :

- پول نقد، حسابهای بانکی اعم از پس انداز یا جاری
- اوراق قرضه آمریکایی
- گواهی پس انداز
- ساختمان یا زمین (غیر از مسکن خانوادگی)
- منابعی که مالکیت آنها مشترک است

## شرایط خاص برای سالمندان/ از کار افتادگان

اگر خانوار دارای حداقل یک نفر عضو باشد که :

1. دارای 60 سال سن یا بالاتر است؛
2. به موجب قانون تامین اجتماعی، از مزایای SSI یا از کار افتادگی استفاده میکند؛
3. بازمانده جنگ وازکار افتاده است، همسر از کار افتاده یک بازمانده جنگ یا فرزند از کار افتاده یک بازمانده جنگ؛ یا
4. بر طبق معیارهای از کار افتادگی، دچار یکی از معلولیتهاست؛

میتوانند هزینه های پزشکی بازپرداخت نشده ای را که ماهانه بیشتر از 35 دلار باشد، برای عضو از کار افتاده یا سالمند، کسر کنند. کسورات از درآمد تعدیل شده خانوار کم میشود.

خانوارهایی که دارای عضو از کار افتاده یا سالمند هستند، میتوانند تمام هزینه های مسکن بالاتر از 50% درآمد تعدیل شده را کسر کنند. از کار افتادگانی که از مزایای SSI استفاده میکنند یا درخواست کرده اند، میتوانند با مراجعه به دفاتر تامین اجتماعی همزمان با ارائه درخواست برای مزایای SSI، تقاضای دریافت کمک هزینه مواد غذایی را هم ارائه کنند. به جریان انداختن مشترک درخواستهای فوق، فقط شامل افرادی است که در خانوارهایی زندگی میکنند که تمام اعضای آن مزایای SSI را دریافت کرده یا تقاضای آن هستند. سالمندان یا از کار افتادگانی که نمیتوانند به دفتر SRS مراجعه کنند، میتوانند درخواست کنند به تقاضای آنان در منزل یا از طریق مصاحبه تلفنی، رسیدگی شود. اینگونه افراد میتوانند کسی را بعنوان نماینده مجاز معرفی کنند و این شخص میتواند فرم درخواست کوپن مواد غذایی را پر کرده و آنرا به جریان بباندازد یا در سایر کارها آنها را کمک و همراهی کند.

### شرایط خاص برای خانوارهایی که منبع درآمد آنها کشاورزی است

در صورتیکه قیمت تمام شده محصولات کشاورزی بیشتر از درآمد خود اشتغالی کشاورز باشد، زیان وارده از سایر درآمدهای مشمول خانوار کسر میشود. جهت استفاده از این شرط، کشاورز خود اشتغال باید درآمد خالص سالیانه ای به میزان 1000 دلار یا بیشتر داشته باشد.

### شرایط خاص برای خانوارهایی که بطور قطع واجد شرایط هستند

خانوارهایی که تمام اعضای آن کمک هزینه موقت برای خانواده ها (TAF)، کمک هزینه کلی (GA) و یا حقوق تکمیلی تأمین اجتماعی (SSI) دریافت کرده یا مجاز به دریافت آن هستند، بطور قطع واجد شرایط دریافت کوپن مواد غذایی میباشند. اگر تمام اعضای خانوار جهت دریافت TAF، GA و یا SSI تایید شده اند، درباره امکان احراز شرایط قطعی جهت دریافت کوپن غذایی با دفتر محلی SRS تماس بگیرید.

برنامه کوپن مواد غذایی برای تمام افراد صرف نظر از نژاد، رنگ پوست، عقیده، جنسیت، سن، خاستگاه ملی، باورهای سیاسی، یا معلولین قابل استفاده میباشد.